



NISSAN NAM ĐỊNH

CÔNG TY CỔ PHẦN THANH TÙNG – NISSAN NAM ĐỊNH
Địa chỉ : Km3, Đại lộ Thiên Trường, xã Mỹ Hưng, huyện Mỹ Lộc, NB

HỢP ĐỒNG MUA BÁN XE Ô TÔ

Số HĐ: 01-03 /HDMB/2023

- Căn cứ vào Bộ Luật Dân Sự của nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam có hiệu lực từ ngày 01 tháng 01 năm 2017;
- Căn cứ vào Luật Thương mại của Nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam có hiệu lực từ ngày 01 tháng 01 năm 2016;
- Căn cứ vào nhu cầu, khả năng của 2 Bên.

Nam Định, ngày 05 tháng 03 năm 2023, tại văn phòng Đại Lý Nissan Nam Định, chúng tôi gồm:

BÊN BÁN (BÊN A) : CÔNG TY CỔ PHẦN THANH TÙNG – NISSAN NAM ĐỊNH

Đại diện : Ông **Trần Thanh Tùng**

Chức vụ: **Giám Đốc**

Địa chỉ : Km3, Đại lộ Thiên Trường, xã Mỹ Hưng, huyện Mỹ Lộc, Tỉnh Nam Định.

Điện thoại : 0228.6257999

Mã số thuế : 0601220899

BÊN MUA (BÊN B) : CÔNG TY CỔ PHẦN KỸ THUẬT MÔI TRƯỜNG NAM SÔNG HỒNG

Đại diện : Ông **Phan Văn Thơ**

Chức vụ: **Tổng Giám Đốc**

Địa chỉ : Số 8/89 đường Đinh Công Tráng, Phường Lộc Hạ, Thành phố Nam Định, Tỉnh Nam Định, Việt Nam.

Điện thoại : 0944343168

Mã số thuế : 0600966211

Sau khi bàn bạc, Hai bên đồng ý ký hợp đồng mua bán theo đúng những điều khoản và điều kiện được ghi dưới đây:

ĐIỀU 1: HÀNG HÓA / SỐ LƯỢNG / CHẤT LƯỢNG / GIÁ

Loại xe/ Model	Số lượng	Đơn giá (Có VAT)	Thành Tiền (Giá có VAT)
Xe ô tô: Almera EL Màu: Đen Xe mới 100%, sản xuất năm 2022 Nguồn gốc: Nhập khẩu Các thông số kỹ thuật theo tiêu chuẩn của Nissan.	01	515.000.000	515.000.000

Tổng giá trị hợp đồng: **515.000.000 VND**.

Tiền bằng chữ: **Năm trăm mười lăm triệu đồng chẵn./.**

Ghi chú: giá bán trên đã bao gồm thuế nhập khẩu, Thuế TTĐB và Thuế Giá trị gia tăng (VAT) nhưng chưa bao gồm thuế trước bạ, chi phí đăng ký, lệ phí đăng kiểm, phí bảo hiểm Trong trường hợp, Nissan thay đổi giá bán lẻ trên toàn quốc, hoặc thay đổi quy cách sản phẩm thì hai bên thống nhất đàm phán ký lại hợp đồng theo giá mới tại thời điểm nhận xe.

TVBH: **Vũ Hùng Cường**

SĐT: **0855563765**



Phụ tùng kèm theo: theo tiêu chuẩn của Nissan phân phối tại thời điểm giao nhận.

ĐIỀU 2 : Hình thức, đồng tiền và thời hạn thanh toán

1. Hình thức thanh toán

- Phương thức thanh toán: tiền mặt hoặc chuyển khoản

- Trường hợp thanh toán bằng tiền mặt, việc thanh toán được thực hiện trực tiếp tại quầy thu ngân của Bên A và nhận phiếu thu do Bên A phát hành.

- Trường hợp thanh toán bằng chuyển khoản, Bên B thực hiện chuyển khoản vào 1 trong các tài khoản VND của Bên A chi tiết như sau:

+ 116641518888 -NHTMCP Công Thương Việt Nam - CN Bắc Nam Định;

2. Đồng tiền thanh toán: Thanh toán bằng tiền đồng Việt Nam

3. Thời hạn thanh toán: Bên B thanh toán cho Bên A làm 02 lần như sau:

- Thanh toán lần 1: Bên B đặt cọc số tiền theo Hợp đồng là: **21.000.000 VNĐ** (Hai mươi một triệu đồng chẵn ./) ngay sau khi ký kết hợp đồng.

Nếu Bên B chưa hoàn tất thanh toán đủ 100% giá trị hợp đồng thì tiếp tục thực hiện như sau:

- Thanh toán lần 2: Trong thời hạn 10 (Mười) ngày kể từ ngày Bên B nhận được thông báo giao xe của Bên A (thông báo có thể bằng 03 hình thức: E- mail, điện thoại, văn bản), Bên B thực hiện thanh toán số tiền còn lại theo Hợp đồng cho Bên A như sau:

- Trường hợp Bên B mua xe theo hình thức trả thẳng (không vay tín dụng): Bên B phải thanh toán cho Bên A số tiền còn lại của Hợp đồng mua bán này trước khi nhận xe và hồ sơ xe.

- Trường hợp Bên B mua xe theo hình thức vay tín dụng (trả góp, thuê mua tài chính...):

+ Bên B thanh toán cho Bên A toàn bộ số tiền đối ứng (là giá trị hợp đồng trừ đi số tiền mà Ngân hàng cam kết thanh toán theo thông báo cho vay và số tiền Bên B đặt cọc) và cung cấp cho Bên A thông báo cho vay (Bản gốc) của ngân hàng trước khi nhận hồ sơ xe. Sau khi ngân hàng giải ngân cho Bên B vay và chuyển khoản vào tài khoản chỉ định của Bên A toàn bộ số tiền theo thông báo vay đã phát hành, Bên A tiến hành bàn giao xe cho Bên B khi nhận đủ 100% giá trị Hợp đồng.

+ Sau 05 (Năm) ngày kể từ ngày bàn giao hồ sơ xe (ngày ký biên bản bàn giao hồ sơ xe), vì bất kỳ lý do gì mà ngân hàng không giải ngân thanh toán cho Bên A, thì Bên B phải chịu lãi suất chậm trả tính theo 10%/năm áp dụng vào ngày quá hạn trên tổng số tiền chậm trả nhưng thời gian chậm không quá 07 (Bảy) ngày. Quá thời hạn này mà Bên A vẫn chưa nhận đủ số tiền còn nợ (bao gồm cả lãi chậm trả) thì ngay lập tức:

* Bên A thực hiện phát mại tài sản. Theo đó, Bên B phải làm thủ tục chuyển quyền sở hữu chiếc xe nói trên cho Bên A hoặc người sở hữu mới do Bên A chỉ định.

* Bên B phải chịu mọi chi phí phát sinh: Tiền lãi tính theo lãi suất 10%/năm tính trên số tiền chậm trả, tiền thuê chỗ trông giữ, bảo quản xe, thuế trước bạ, phí đăng ký xe, lệ phí công chứng và các khoản phí khác...

* Đồng thời Bên B phải chịu khoản chênh lệch giữa giá trị xe ban đầu (là giá trị trên hóa đơn GTGT Bên A xuất cho Bên B) và giá giữa Bên A với Bên thứ ba (đơn vị mua mới)

ĐIỀU 3: THỜI GIAN - ĐỊA ĐIỂM GIAO NHẬN

- Thời gian giao xe : dự kiến giao xe **12/03/2023** ngay sau khi Bên A nhận đủ thanh toán theo điều 2 của hợp đồng này.

- Địa điểm giao xe: giao xe tại bên Bán. Giao xe cho người đứng tên chủ hợp đồng hoặc người đại diện được sự ủy quyền hợp pháp.

ĐIỀU 4: ĐIỀU KHOẢN KIỂM TRA, BẢO HÀNH

1. Kiểm tra xe: Bên A kiểm tra xe, rửa xe miễn phí trước khi giao xe cho Bên B.

TVBH: Vũ Hùng Cường

SĐT: 0855563765

2. Bảo hành:

- Để đảm bảo quyền lợi của mình, Khách hàng có nghĩa vụ tra cứu quyền lợi, trách nhiệm khách hàng, thời gian bảo hành, chính sách bảo hành, sách hướng dẫn sử dụng.
- Thời hạn bảo hành: Bên Bán chỉ bảo hành theo quy định của Pháp luật và chính sách của nhà sản xuất / Nhà nhập khẩu nhưng quãng đường đi tối đa không quá 100.000km đầu tiên hoặc 60 tháng (tùy điều kiện nào đến trước). Điều kiện bảo hành được thực hiện theo nội dung chi tiết của sổ bảo hành.
- Bên A không chịu trách nhiệm bảo hành xe trong trường hợp xe gặp sự cố do bên B tự lắp đặt các thiết bị khác không được sự hướng dẫn của Bên A.
- Địa điểm bảo hành : Công ty cổ phần Thanh Tùng – Nissan Nam Định. Hoặc tại các Đại lý/ trạm ủy quyền của Nissan trên toàn quốc.

ĐIỀU 5: TRÁCH NHIỆM CỦA CÁC BÊN

☆Trách nhiệm của Bên A:

- Giao xe cho Bên B như Điều 1 và Điều 3 đã nêu.
- Giao xe cho Bên B theo đúng như thỏa thuận, trừ trường hợp bất khả kháng như thiên tai, cháy nổ, chen tranh, đảo chính quân sự, khả năng giao hàng của nhà máy, đình công, tai nạn,...
- Bên A hỗ trợ Bên B hoàn thành các thủ tục nộp thuế, đăng ký lưu hành xe (nếu có yêu cầu). Mọi chi phí liên quan đến làm đăng ký đăng kiểm Bên B chịu, Bên A có trách nhiệm kê khai rõ ràng.
- Đơn phương chấm dứt hợp đồng nếu Bên B vi phạm các nội dung đã cam kết trong hợp đồng.

☆Trách nhiệm của Bên B:

- Bên B có trách nhiệm sử dụng xe theo đúng hướng dẫn sử dụng của Bên A.
- Chuyển lại hợp đồng đã ký kết trong vòng 2 ngày kể từ ngày ký. Sau khi Hợp đồng có hiệu lực, Bên B chỉ được quyền đổi tên khi được sự đồng ý của Bên A.
- Bên B có trách nhiệm thanh toán đầy đủ cho Bên A như trong Điều 2 của Hợp đồng.
- Bên B chịu mọi chi phí liên quan đến thủ tục đăng ký lưu hành và bảo hiểm xe.
- Bên B sẽ bị phạt số tiền đặt cọc trong Điều 2 theo Quy định tại Điều 358 Luật Dân Sự ban hành ngày 14/06/2005 trong các trường hợp như sau: đơn phương hủy bỏ Hợp đồng hay không đáp ứng hạn định trong Điều 2 của Hợp đồng này do lỗi của Bên B. Trong trường hợp ngân hàng không cho vay, Bên B phải có văn bản thông báo cho Bên A trong vòng 02 ngày kể từ ngày quá hạn thì mới không bị phạt số tiền đặt cọc trên.
- Bên B hiểu rằng, bên A cần có các thông tin nhằm bảo vệ quyền lợi của Người tiêu dùng, trong đó có Bên B. Do đó, Bên B tại đây đồng ý rằng trong và sau thời gian thực hiện Hợp đồng này, Bên A được thu thập, lưu giữ, sử dụng và chuyển giao một số thông tin của Bên B (" thông tin") cho bên thứ Ba để thực hiện khảo sát qua điện thoại, nhận các ý kiến phản hồi, cung cấp các dịch vụ hậu mãi,... Thông tin bao gồm Tên, địa chỉ, số điện thoại, số CMTND, đại diện, mã số thuế (nếu có), mẫu xe,... của Bên B. Bên A cam kết thu thập, sử dụng và chuyển giao thông tin an toàn, chính xác, đầy đủ và đúng với mục đích nêu trên, đồng thời tạo điều kiện cho Bên B thay đổi thông tin đã cung cấp khi cần thiết.

ĐIỀU 6 : BẤT KHẢ KHÁNG

- Bất khả kháng: có nghĩa là các sự kiện xảy ra một cách khách quan, không thể lường trước được và không thể khắc phục được mặc dù đã áp dụng mọi biện pháp cần thiết trong khả năng cho phép, một trong các bên vẫn không có khả năng thực hiện được nghĩa vụ của mình theo Hợp đồng này, bao gồm nhưng không giới hạn: bạo loạn, chiến tranh, dịch họa, cản trở công cộng, cấm vận, lụt lội, động đất hay hiểm họa thiên tai khác... hoặc có thông báo chính thức từ nhà sản xuất (Nissan) và các lý do khác theo quy định, chính sách hoặc lệnh của cơ quan Chính Phủ Việt Nam.

TVBH: Vũ Hùng Cường

SĐT: 0855563765



- Khi một hoặc cả hai bên gặp phải tình trạng trên phải thông báo ngay cho bên kia tình trạng thực tế và các phương án xử lý để giảm thiểu tổn thất, thiệt hại đến mức thấp nhất có thể.

ĐIỀU 7: THỜI ĐIỂM XÁC LẬP QUYỀN SỞ HỮU

- Thời điểm xác lập quyền sở hữu chỉ được chuyển từ Bên Bán sang Bên Mua sau khi Bên Bán nhận được đủ 100% giá trị Hợp đồng. Ủy nhiệm chi gốc chưa được xác định thanh toán đủ, mà tiền báo có trên tài khoản bên bán. Lúc đó bên mua mới xác lập quyền sở hữu hoàn toàn và tuyệt đối với chiếc xe trên.
- Trong thời gian bên bán chưa nhận đủ số tiền chiếc xe trên vẫn thuộc quyền sở hữu của bên bán và do bên bán toàn quyền định đoạt.

ĐIỀU 8: KHUYẾN MẠI SAU BÁN HÀNG

- Khách hàng sẽ nhận được:
 - + 01 Phiếu Quà tặng trị giá 10.000.000 VNĐ (Mười triệu đồng chẵn)
 - + 01 Phiếu thay dầu miễn phí 1.000 Km đầu tiên

ĐIỀU 9: CÁC ĐIỀU KHOẢN KHÁC

- Bên A đảm bảo cung cấp xe và đầy đủ hồ sơ để đăng ký xe. Bên B cam kết không thay đổi màu xe, loại xe và tên người mua khác với hợp đồng đã ký.
- Những thỏa thuận khác ngoài phạm vi hợp đồng này phải được sự chấp thuận của hai bên bằng văn bản mới có giá trị pháp lý.
- Trong trường hợp phát sinh tranh chấp, hai bên sẽ cố gắng giải quyết trên tinh thần hòa giải. Trong trường hợp các bên không thể hòa giải được thì việc tranh chấp sẽ được giải quyết bởi Tòa án có thẩm quyền tại TP Nam Định.
- Hợp đồng có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký và được lập thành 04 bản, mỗi bên giữ 02 bản và có giá trị pháp lý như nhau. Hợp đồng có hiệu lực trong vòng 1 tháng kể từ ngày ký (Nếu không phát sinh giao dịch giao xe).
- Hai bên cam kết thực hiện đúng và đầy đủ các điều khoản của Hợp đồng này.
- Hợp đồng sẽ tự động thanh lý sau khi 2 bên thực hiện đầy đủ những điều khoản như trên.

Lưu ý: Tất cả các trường hợp thanh toán tiền mua xe hoặc mua phụ kiện, bảo hiểm cho Bên Bán phải được thực hiện trực tiếp tại phòng kế toán theo địa chỉ Công ty cổ phần Thanh Tùng - Nissan Nam Định hoặc bên Mua nộp, chuyển khoản trực tiếp vào tài khoản ngân hàng của Bên Bán được ghi trong hợp đồng này.

Trong trường hợp bên mua yêu cầu bên Bán đến thu tiền mặt trực tiếp thì nhân viên bên Bán phải xuất trình giấy giới thiệu có chữ ký của người đại diện ký hợp đồng có đóng dấu của bên bán cùng với CMND của người nhận tiền thì bên mua mới thanh toán. Bên bán không chịu trách nhiệm về bất cứ khoản thanh toán nào không có phiếu thu chính thức của bên bán (kể cả bên nhận có đóng dấu treo, nhân viên bán hàng tự phát hành).



ĐẠI DIỆN BÊN BÁN

GIÁM ĐỐC

TRẦN THANH TÙNG



ĐẠI DIỆN BÊN MUA

TỔNG GIÁM ĐỐC

PHAN VĂN THƠ